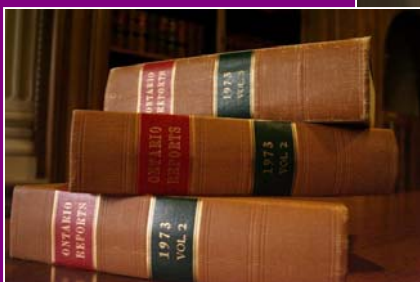


MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL



Emplois d'été en droit pour 2009 Manuel du candidat

– Révision : décembre 2008 –

Table des matières

Bienvenue à tous les étudiants en droit	candidats à
un emploi d'été	1
Renseignements sur le Programme.....	2
PROCESSUS DE TRAITEMENT DES CANDIDATURES	2
DATES LIMITES DE DÉPÔT DE CANDIDATURE	2
RÉMUNÉRATION	2
POLITIQUE DE RÉEMBAUCHE	2
COORDONNÉES	2
Emplois d'été en droit pour 2009	4
LE PROGRAMME D'EMPLOIS D'ÉTÉ EN DROIT DES AUTOCHTONES.....	4
<i>Division des politiques</i>	4
<i>Secrétariat ontarien des services aux victimes</i>	5
DIRECTION DES POLITIQUES EN MATIÈRE CRIMINELLE	7
BUREAUX DES PROCUREURS DE LA COURONNE.....	8
<i>Bureau des procureurs de la Couronne de Barrie</i>	8
<i>Bureau des procureurs de la Couronne de Brantford</i>	9
<i>Bureau des procureurs de la Couronne de Cornwall</i>	9
<i>Bureau des procureurs de la Couronne de Halton</i>	9
<i>Bureau des procureurs de la Couronne de Hamilton</i>	10
<i>Bureau des procureurs de la Couronne de London</i>	10
<i>Bureau des procureurs de la Couronne de Newmarket</i>	10
<i>Bureau des procureurs de la Couronne de North York</i>	11
<i>Bureau des procureurs de la Couronne d'Ottawa</i>	12
<i>Bureau des procureurs de la Couronne de Waterloo</i>	12
<i>Bureau des procureurs de la Couronne de Whitby</i>	13
<i>Bureau des procureurs de la Couronne de Windsor</i>	13
COMMISSION DES SERVICES FINANCIERS DE L'ONTARIO.....	14
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'ALIMENTATION ET DES AFFAIRES RURALES	15
MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SOINS DE LONGUE DURÉE ET MINISTÈRE DE LA PROMOTION DE LA SANTÉ (KINGSTON)	16
MINISTÈRE DU TRAVAIL ET MINISTÈRE DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX.....	17
BUREAU DE L'AVOCAT DES ENFANTS.....	19

Bienvenue à tous les étudiants en droit candidats à un emploi d'été

À l'aube de votre carrière dans la profession d'avocat, nous vous invitons à examiner de plus près les nombreuses possibilités qu'offre le ministère du Procureur général (MPG).

Dans toute la fonction publique de l'Ontario, le MPG emploie plus de 1 700 avocats, 100 stagiaires en droit et, pendant l'été, 70 étudiants en droit, offrant à chacun les avantages que l'on retrouve dans un grand cabinet d'avocats aux pratiques variées ainsi que les avantages propres à bon nombre de petits cabinets. De plus, à la FPO, nous n'avons cessé de démontrer activement notre engagement à créer une main-d'œuvre qui soit représentative de la population que nous desservons.

Nos services couvrent tous les domaines du droit substantiel, et nos stagiaires font vraiment partie intégrante de chaque bureau. Les avocats du MPG interviennent dans les poursuites criminelles et dans les appels à tous les paliers du système judiciaire. Partout dans la province, ils conseillent et intentent des actions au nom de tous les ministères, y compris sur des questions constitutionnelles telles que les droits garantis par la Charte, la répartition des compétences et le droit des Autochtones. Ils offrent des conseils au sujet des lois et des règlements de la province de l'Ontario et en rédigent les ébauches. Ils donnent aussi des conseils et élaborent des politiques touchant des questions de justice sociale ou de droit familial, et représentent des enfants et des personnes vulnérables dans des secteurs tels que les droits personnels, les affaires relatives à des biens ou à des successions, et les litiges concernant la garde des enfants et/ou le droit de visite. La variété et la qualité du travail sont vraiment exceptionnelles!

Que vous participiez à la préparation d'une instance, à l'élaboration d'une nouvelle loi ou au travail lié aux appels, vous aurez l'occasion d'apprendre auprès de certains des meilleurs experts juristes au Canada, de relever des défis et de faire une différence!

Nous espérons que votre emploi d'été chez nous marquera le début d'une relation positive et enrichissante. Nous savons que le temps que vous passerez avec nous l'été prochain sera occupé par un travail juridique intéressant et stimulant, dans une ambiance de travail chaleureuse et collégiale et que, par-dessus tout, vous aurez la possibilité d'apprendre et de progresser. Votre emploi d'été vous ouvrira des perspectives d'emploi comme stagiaire en droit au MPG et plus tard en tant qu'avocat. Nous espérons que votre expérience parmi nous vous aidera dans votre cheminement en vue d'une carrière réussie dans laquelle vous serez un membre actif de la collectivité juridique.

Dan L. Goldberg
Président
Comité des emplois d'été des étudiants et des stages en droit du MPG

Renseignements sur le Programme

Le programme d'emplois d'été en droit du ministère du Procureur général donne aux étudiants au baccalauréat en droit l'occasion de faire partie intégrante d'une équipe d'experts juristes. Les étudiants auront la possibilité d'acquérir des compétences juridiques très concrètes et seront à même d'apporter une contribution tangible aux projets auxquels ils travailleront. De plus, les étudiants approfondiront leur compréhension du domaine du droit dans lequel ils auront choisi de travailler et se familiariseront avec les rouages du gouvernement en général. Nous sommes persuadés que, tout au long de l'été, les étudiants se sentiront stimulés et prêts à relever les défis. Nous prenons vraiment à cœur la formation des étudiants en droit d'été, et sommes fiers des programmes que nous leur offrons.

Processus de traitement des candidatures

Les étudiants doivent présenter un dossier de demande complet **directement aux bureaux** où ils souhaitent travailler. Dans la plupart des bureaux, le dossier de demande doit comprendre une lettre de présentation, un curriculum vitae ainsi que les relevés de notes de l'École de droit et du premier cycle (les photocopies des relevés de notes officiels sont acceptées). Certains bureaux exigeant des documents supplémentaires à l'appui des demandes, nous vous conseillons par conséquent d'examiner les profils des bureaux indiqués dans le présent document afin de vous assurer de répondre aux exigences particulières quant aux dossiers de demande.

Dates limites de dépôt de candidature

Les dates limites pour présenter les demandes varient d'un bureau à l'autre; veuillez donc vous assurer de bien vérifier les renseignements relatifs aux demandes pour chaque bureau et présenter votre demande en fonction de ces renseignements. Veuillez prendre note que la plupart des bureaux du ministère du Procureur général ne donnent pas d'entrevues sur les campus.

Rémunération

Le taux horaire de rémunération actuel est de 16,40 \$ pour les étudiants en droit de première année et de 18,40 \$ pour les étudiants en droit de deuxième année. Les étudiants en droit d'été sont membres du Syndicat des employées et employés de la fonction publique de l'Ontario (SEFPO).

Politique de réembauche

Bien que le Ministère n'offre pas de stages « garantis » aux étudiants d'été, bon nombre de nos étudiants réussissent à décrocher un poste de stagiaire au bureau où ils ont travaillé ou ailleurs dans le Ministère. C'est pourquoi nous encourageons les étudiants à soumettre leur candidature aux postes de stagiaires au sein du Ministère.

Coordonnées

Nous encourageons les étudiants à communiquer avec nos avocats et nos étudiants pour prendre connaissance des possibilités que leur offre le Ministère. Les coordonnées de chaque bureau participant figurent plus loin dans le présent manuel.

Pour des renseignements généraux sur le Programme, veuillez vous reporter au site Web du ministère du Procureur général à l'adresse www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca ou communiquer avec Kendra Baillie, le conseiller ou la conseillère en perfectionnement stratégique du personnel juridique en composant le 416-326-2449 ou en lui écrivant à l'adresse mag.hr.lawstudents@ontario.ca.

Emplois d'été en droit pour 2009

Le Programme d'emplois d'été en droit des Autochtones

Témoignez-vous un intérêt avéré pour le droit des Autochtones, notamment pour les réclamations relatives aux droits, aux titres ancestraux et aux traités des peuples autochtones, pour l'autonomie gouvernementale autochtone et pour la consultation auprès des Autochtones? Faites-vous preuve d'une bonne connaissance des communautés autochtones et d'expérience auprès de celles-ci? Si tel est le cas, nous vous encourageons à présenter votre demande au Programme d'emplois d'été en droit des Autochtones. La Division des politiques et le Secrétariat ontarien des services aux victimes recrutent des étudiants par le truchement du Programme d'emplois d'été en droit des Autochtones.

Division des politiques

L'Unité des affaires autochtones, rattachée à la Division des politiques, finance 12 programmes de justice pour les Autochtones dans 12 collectivités urbaines et 16 collectivités des Premières nations réparties dans toute la province. La Division des politiques finance en outre le Programme d'assistance parajudiciaire aux Autochtones, qui fournit des services d'assistance parajudiciaire en droit criminel et familial dans 45 tribunaux un peu partout dans la province. Le gouvernement fédéral assume une partie des coûts associés à certains de ces programmes.

Tout en travaillant dans l'Unité des affaires autochtones, vous aiderez à l'élaboration, à la mise en œuvre et à la coordination de programmes de paiements de transfert, de même qu'à l'élaboration de propositions de programmes et de politiques, de projets de recherche et de projets pilotes, ainsi qu'à la préparation d'exposés de position et de notes documentaires.

De plus, vous aiderez votre équipe à assurer une surveillance et un suivi adéquats pour s'assurer que les organismes bénéficiant de paiements de transfert satisfont à toutes les exigences juridiques et financières touchant la production de rapports, et que l'Unité tient ses dossiers et ses registres bien à jour. Vous participerez aussi à des études et aiderez à collecter des données, à exécuter des processus d'analyse, à produire des rapports, à résumer les activités et les réalisations des programmes, à communiquer de l'information et à assurer la prestation de programmes éducatifs pour les organismes bénéficiant de paiements de transfert et pour d'autres intervenants œuvrant auprès des communautés autochtones.

Postes offerts : 1

Exigences concernant les dossiers de demande : Lettre de présentation, curriculum vitæ et relevés de notes de l'École de droit et du premier cycle. Des références peuvent être exigées.

Date limite pour présenter les demandes : **Le 23 janvier 2009**

Adresser les demandes à : Randy Read
Adjoint administratif, Division des politiques
Ministère du Procureur général
720, rue Bay, 7^e étage
Toronto (Ontario) M5G 2K1

Téléphone : 416 326-2327

Télécopieur : 416 326-2699
Courriel : randy.read@ontario.ca

Secrétariat ontarien des services aux victimes

Le Secrétariat ontarien des services aux victimes (SOSV), qui relève du ministère du Procureur général, est responsable de la supervision administrative de la Commission d'indemnisation des victimes d'actes criminels (CIVAC) et gère directement les services judiciaires et communautaires destinés aux victimes d'actes criminels dans le cadre de ses relations en matière de paiements de transfert. Les services et les programmes comprennent des programmes de subvention unique, des interventions en situation de crise, des programmes IPV, des centres d'aide aux victimes d'agression sexuelle et des services aux victimes et aux témoins. Le SOSV supervise le Fonds de la justice pour les victimes et fournit une expertise en matière de questions concernant les victimes telles que la violence faite aux enfants, les agressions sexuelles, la violence familiale, la victimisation des Autochtones, les crimes haineux et diverses questions concernant les victimes.

La Direction des politiques et de l'élaboration liées aux programmes est responsable de l'élaboration et de l'évaluation des politiques liées aux programmes conformément à la *Déclaration des droits des victimes* et aux lois connexes, des cadres stratégiques, de la résolution des questions juridiques et politiques touchant les victimes ainsi que de l'élaboration et de la mise en œuvre de projets pilotes, tels que le Programme de subventions pour le soutien des victimes autochtones et la Stratégie de justice pénale pour les Autochtones.

La Direction fournit de l'expertise et des conseils relativement à diverses questions concernant les victimes et travaille étroitement avec la Division des politiques du ministère du Procureur général, la direction des opérations du SOSV et d'autres ministères et divisions du domaine de la justice. Elle assume la direction du groupe de travail interministériel sur les crimes haineux, la direction interministérielle des questions de violence familiale au sein du MPG, la direction de l'Enquête publique sur Cornwall, la direction des questions fédérales, provinciales et territoriales concernant les victimes et la direction divisionnaire du Bureau consultatif pour les services aux victimes d'actes criminels et des mesures prises suite à la publication par la Commission ontarienne des droits de la personne du rapport sur l'enquête sur les agressions contre les pêcheurs canadiens d'origine asiatique.

Le poste offrira à tout étudiant qui s'intéresse aux questions concernant les victimes, aux questions judiciaires concernant les victimes autochtones et aux services communautaires et gouvernementaux une occasion exceptionnelle d'acquérir de l'expérience dans un environnement diversifié en matière de programmes et de politiques et d'en apprendre davantage sur les activités d'un secrétariat gouvernemental.

Nous nous engageons à fournir à l'étudiant un environnement d'apprentissage sérieux où règne le respect, sous la direction d'un chef de service et la tutelle de conseillers en politique chevronnés et de professionnels en matière de politiques liées aux programmes.

Responsabilités : effectuer des travaux de recherche en matière de programmes et de politiques dans les domaines des politiques publiques, du droit, des crimes haineux et de la justice pour les Autochtones, analyser des problèmes et de l'information, rédiger des documents d'information et de la correspondance, préparer des exposés, coordonner des projets et aider les conseillers en politique et les cadres supérieurs responsables des programmes. L'affectation sera d'une durée maximale de 16 semaines.

Postes offerts : 1

Exigences concernant les dossiers de demande : Lettre de présentation, curriculum vitæ et photocopies des relevés de notes de l'École de droit et du premier cycle.

Date limite pour présenter les demandes : **Le 23 janvier 2009**

Adresser les demandes à : Natasha Desjardins
Adjointe administrative
Secrétariat ontarien des services aux victimes
Ministère du Procureur général
7-18, rue King Est
Toronto (Ontario) M5C 1C4

Téléphone : 416 326-3404
Télécopieur : 416 212-1091
Courriel : Natasha.desjardins@ontario.ca

Site Web : <http://www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca/french/ovss/Default.asp>

Direction des politiques en matière criminelle

La fonction principale de la Direction des politiques en matière criminelle consiste notamment à donner des conseils sur la réforme du Code criminel et sur les politiques opérationnelles concernant les procureurs de la Couronne. Plus précisément, la Direction formule les politiques et procédures de pratique de la Couronne, lesquelles visent à conseiller les procureurs de la Couronne sur l'exercice de leurs responsabilités indépendantes d'engager des poursuites.

Description du programme d'emplois d'été

Les étudiants en droit d'été participeront activement au travail de la Direction dans plusieurs domaines, notamment dans la recherche juridique. Chaque étudiant aura un mentor qui travaillera à ses côtés et veillera à ce que son expérience soit aussi enrichissante que possible.

Renseignements pour postuler

Postes offerts :	2
Exigences concernant les dossiers de demande :	Lettre de présentation, curriculum vitæ et copies des relevés de notes de l'École de droit et du premier cycle.
Date limite pour présenter les demandes :	Le 23 janvier 2009
Adresser les demandes à :	Sharon Lederman Chef des finances et de l'administration Direction des politiques en matière criminelle Ministère du Procureur général 720, rue Bay, 9 ^e étage Toronto (Ontario) M5G 2K1 Téléphone : 416-326-4974 Télécopieur : 416-314-6646 Courriel : Sharon.Lederman@ontario.ca

Bureaux des procureurs de la Couronne

C'est au réseau des procureurs de la Couronne qu'incombe la responsabilité d'intenter les poursuites dans l'immense majorité des affaires criminelles en Ontario. Chaque bureau est supervisé par un procureur de la Couronne et doté de procureurs adjoints de la Couronne. Pour devenir un poursuivant compétent, un procureur adjoint de la Couronne doit apprendre à maîtriser tous les aspects de la pratique judiciaire, notamment la préparation des causes, l'interrogatoire et le contre-interrogatoire des témoins, l'utilisation de preuves médico-légales, l'argumentation juridique et l'art de s'adresser au jury. Entreprendre une carrière à titre de procureur adjoint de la Couronne constitue le meilleur moyen qui soit d'acquérir des compétences d'avocat plaident.

Outre le travail relatif aux procès, les procureurs adjoints de la Couronne sont appelés à fournir une gamme de services connexes. Ils donnent des conseils d'ordre juridique à la police durant les enquêtes; ils aident les policiers à obtenir des mandats de perquisition; ils examinent les dossiers de la police et procèdent à un « tri des accusations » (méthode par laquelle ils s'appliquent à éliminer les accusations lorsqu'il n'existe aucune chance raisonnable d'obtenir une déclaration de culpabilité); enfin, ils s'efforcent de faciliter le règlement raisonnable des causes avant le procès lorsque c'est possible.

Description du programme d'emplois d'été

Les étudiants en droit d'été seront responsables de préparer des réponses fondées sur la Charte et d'effectuer des recherches juridiques pour les procureurs. Ils seront encouragés à se rendre au tribunal pour assister aux argumentations juridiques concernant les affaires sur lesquelles ils auront travaillé. Bien que la recherche et la rédaction jouent un rôle prépondérant dans l'ensemble de leur expérience d'apprentissage, les étudiants seront également incités à suivre certaines affaires ou certains types d'affaires qui sont jugées au palais de justice et qui sont susceptibles de les intéresser, de même qu'à observer les différents types de tribunaux (p. ex., le tribunal des cautionnements) s'ils en ont le temps. Dans ce cas, les étudiants pourront accéder aux « coulisses » pour observer la manière dont les causes sont préparées, et finalement plaidées. De plus, dans la mesure du possible, il est probable qu'ils puissent assister à au moins un programme de formation des procureurs.

Renseignements pour postuler

Bureau des procureurs de la Couronne de Barrie

Postes offerts :	1
Exigences concernant les dossiers de demande :	Lettre de présentation, curriculum vitæ, copies des relevés de notes de l'École de droit et du premier cycle, liste des cours à suivre pendant la prochaine année universitaire, et une liste de trois (3) références.
Date limite pour présenter les demandes :	Le 23 janvier 2009
Adresser les demandes à :	Carla Creith Chef de bureau Bureau des procureurs de la Couronne Palais de justice 114, rue Worsley, salle 502 Barrie (Ontario) L4M 1M1 Téléphone : 705-739-6188 Télécopieur : 705-739-6551 Courriel : Carla.Creith@ontario.ca

Bureau des procureurs de la Couronne de Brantford

Postes offerts : 1

Exigences concernant les dossiers de demande : Lettre de présentation, curriculum vitæ, copies des relevés de notes de l'École de droit et du premier cycle, liste des cours à suivre pendant la prochaine année universitaire.

Date limite pour présenter les demandes :

Le 23 janvier 2009

Adresser les demandes à :

M^e Robert Kindon
Procureur de la Couronne
Bureau des procureurs de la Couronne de Brantford
44, rue Queen, 2^e étage
Brantford (Ontario) N3T 3B4

Téléphone : 519-758-3480
Télécopieur : 519-758-3481

Bureau des procureurs de la Couronne de Cornwall

Postes offerts : 1

Exigences concernant les dossiers de demande : Lettre de présentation, curriculum vitæ, et une liste de trois (3) personnes pouvant donner des références (indiquer leurs coordonnées).

Date limite pour présenter les demandes :

Le 23 janvier 2009

Adresser les demandes à :

Guy D. Simard
Procureur de la Couronne par intérim
Bureau des procureurs de la Couronne
29, Second Street West
Cornwall (Ontario) K6J 1G3

Bureau des procureurs de la Couronne de Halton

Postes offerts : 1

Exigences concernant les dossiers de demande : Lettre de présentation, curriculum vitæ, copies des relevés de notes de l'École de droit et du premier cycle, et une liste des cours à suivre pendant la prochaine année universitaire.

Date limite pour présenter les demandes :

Le 23 janvier 2009

Adresser les demandes à :

M^e Brian O'Marra
Procureur de la Couronne
Bureau des procureurs de la Couronne de Halton
491, avenue Steeles Est
Milton (Ontario) L9T 1Y7

Téléphone : 905-878-7291
Télécopieur : 905-693-3036

Bureau des procureurs de la Couronne de Hamilton

Postes offerts : 1

Exigences concernant les dossiers de demande : Lettre de présentation, curriculum vitæ, copies des relevés de notes de l'École de droit, liste des cours à suivre pendant la prochaine année universitaire et les noms de deux (2) personnes pouvant fournir des références.

Date limite pour présenter les demandes : **Le 23 janvier 2009**

Adresser les demandes à : Stan Dudzic
Procureur adjoint de la Couronne
Bureau des procureurs de la Couronne de Hamilton
45, rue Main Est, bureau 441
Hamilton (Ontario) L8N 2B7
Télécopieur : 905-645-5261

Bureau des procureurs de la Couronne de London

Postes offerts : 1

Exigences concernant les dossiers de demande : Lettre de présentation, curriculum vitæ et copies des relevés de notes de l'École de droit et du premier cycle.

Date limite pour présenter les demandes : **Le 23 janvier 2009**

Adresser les demandes à : Mary Potter
Procureure de la Couronne – Palais de justice
de Middlesex
80, rue Dundas, rez-de-chaussée, unité B
London (Ontario) N6A 6A2
Téléphone : 519-660-3003
Télécopieur : 519-660-3087

Bureau des procureurs de la Couronne de Newmarket

Postes offerts : 1

Exigences concernant les dossiers de demande : Lettre de présentation, curriculum vitæ, copies des relevés de notes de l'École de droit et du premier cycle, une liste des cours à suivre pendant la prochaine année universitaire, et une liste de trois (3) personnes pouvant donner des références (indiquer leurs coordonnées).

Date limite pour présenter les demandes : **Le 23 janvier 2009**

Adresser les demandes à : Martin Dionne
Procureur adjoint de la Couronne
Bureau des procureurs de la Couronne
50, rue Eagle Ouest
Newmarket (Ontario) L3Y 6B1
Téléphone : 905-853-4800

Télécopieur : 905-853-4849

Autre personne-ressource : Jonathan Fuller
Procureur adjoint de la Couronne
Courriel : Jonathan.Fuller@ontario.ca

Bureaux des procureurs de la Couronne de la Région du Nord

Postes offerts : 2 (endroits à déterminer)

(Les postes sont offerts pour une période de dix semaines)

Exigences concernant les dossiers de demande : Lettre de présentation, curriculum vitæ, copies des relevés de notes de l'École de droit et du premier cycle, une liste des cours à suivre pendant la prochaine année universitaire, et une liste de trois (3) références.

Date limite pour présenter les demandes :

Le 27 février 2009

Adresser les demandes à : Louise Rossi
Chef régionale
Bureau du directeur des services des procureurs de la Couronne –
Région du Nord
159, rue Cedar, bureau 501
Sudbury (Ontario) P3E 6A5

Téléphone : 705-564-7674
Télécopieur : 705-564-7664
Courriel : Louise.Rossi@Ontario.ca

Bureau des procureurs de la Couronne de North York

Postes offerts : 1 (un étudiant de 1^{re} année)

Exigences concernant les dossiers de demande : Lettre de présentation, curriculum vitæ et copies des relevés de notes de l'École de droit et du premier cycle.

Date limite pour présenter les demandes :

Le 23 janvier 2009

Adresser les demandes à : Connie Cortese
Chef des opérations
Bureau des procureurs de la Couronne de North York
1000, avenue Finch Ouest, 2^e étage
Downsview (Ontario) M3J 2V5

Bureau des procureurs de la Couronne d'Ottawa

Postes offerts : 2

Exigences concernant les dossiers de demande : Lettre de présentation, curriculum vitæ, copies des relevés de notes de l'École de droit et du premier cycle, une liste des cours à suivre pendant la prochaine année universitaire, et une liste de trois (3) références (ou lettres de recommandation).

Date limite pour présenter les demandes : **Le 23 janvier 2009**

Adresser les demandes à : Sheila Labonte
Adjointe administrative
Bureau des procureurs de la Couronne d'Ottawa
Palais de justice, 3^e étage
161, rue Elgin
Ottawa (Ontario) K2P 2K1

Bureau des procureurs de la Couronne de Waterloo

Postes offerts : 1

Exigences concernant les dossiers de demande : Lettre de présentation, curriculum vitæ, copies des relevés de notes de l'École de droit et du premier cycle, une liste des cours à suivre pendant la prochaine année universitaire, et une liste de trois (3) références.

Date limite pour présenter les demandes : **Le 23 janvier 2009**

Adresser les demandes à : Melanie Sopinka
Procureure adjointe de la Couronne
Bureau des procureurs de la Couronne, région de Waterloo
200, rue Frederick, 3^e étage
Kitchener (Ontario) N2H 6P1

Téléphone : 519-741-3222
Télécopieur : 519-570-0031
Courriel : Melanie.Sopinka@ontario.ca

Bureau des procureurs de la Couronne de Whitby

Postes offerts : 1

Exigences concernant les dossiers de demande : Lettre de présentation, curriculum vitæ et copies des relevés de notes de l'École de droit et du premier cycle.

Date limite pour présenter les demandes : **Le 23 janvier 2009**

Adresser les demandes à : Anne Weber, chef de bureau
Bureau des procureurs de la Couronne
300 – 3000, rue Garden
Whitby (Ontario) L1R 2G6

Téléphone : 905-430-4150
Télécopieur : 905-430-4151
Courriel : anne.weber@ontario.ca

Bureau des procureurs de la Couronne de Windsor

Postes offerts : 1

Exigences concernant les dossiers de demande : Lettre de présentation, curriculum vitæ, copies des relevés de notes de l'École de droit et du premier cycle, et une liste de trois (3) références.

Date limite pour présenter les demandes : **Le 23 janvier 2009**

Adresser les demandes à : Renée Puskas/Walter Costa
Procureurs adjoints de la Couronne
200, rue Chatham Est, 5^e étage
Windsor (Ontario) N9A 2W3

Téléphone : 519-253-1104
Télécopieur : 519-253-1813

Commission des services financiers de l'Ontario

La Commission des services financiers de l'Ontario (CSFO) réglemente les secteurs des services financiers, qui comprennent les régimes de retraite, les assurances, les sociétés de fiducie, les caisses populaires, les coopératives et les courtiers en hypothèques. Elle se compose de trois organismes principaux : la Commission, le Tribunal des services financiers, et le surintendant des services financiers avec son personnel.

La Direction des services juridiques offre une gamme complète de services; elle est responsable de la coordination, de l'administration et de la prestation de services juridiques auprès du surintendant et des secteurs visés par les programmes de la CSFO. En outre, elle travaille en collaboration avec le ministère des Finances lorsque la législation et la réglementation sont modifiées. La Direction se partage entre quatre groupes d'avocats : le groupe des régimes de retraite (avocats/contentieux), le groupe chargé du Fonds d'indemnisation des victimes d'accidents de véhicules automobiles (contentieux); le groupe affecté à la Commission des services financiers (avocats); et enfin, le groupe du contentieux (contentieux liés à l'application de la législation).

Description du programme d'emplois d'été

L'étudiant prêtera main-forte aux groupes s'occupant de contentieux, et ses fonctions consisteront à effectuer des recherches et des analyses juridiques, à rédiger des actes de procédure et d'autres documents, à résumer la preuve, et enfin, à mettre à jour les documents antérieurs touchant la législation sur les véhicules à moteur, l'application de la législation et la réglementation des services financiers. L'étudiant peut s'attendre à accompagner les avocats au tribunal dans les procédures d'arbitrage et dans les instances du tribunal.

Les étudiants auront des mentors attitrés qui leur donneront une rétroaction. Ils seront encouragés à assister aux séances internes de formation, notamment à être présents aux rencontres informelles avec les avocats des autres groupes.

Renseignements pour postuler

Postes offerts : 1

Exigences concernant les dossiers de demande : Lettre de présentation, curriculum vitae, copies des relevés de notes officiels de l'École de droit, deux (2) lettres de recommandation et un échantillon de document rédigé (sur un sujet lié au droit et faisant environ dix pages). Les candidats doivent avoir terminé leur deuxième année à l'École de droit.

Date limite pour présenter les demandes : **Le 23 janvier 2009**

Adresser les demandes à : Christine Arthurs
Directrice, opérations clients et administration
Commission des services financiers de l'Ontario
Direction des services juridiques
5160, rue Yonge, case postale 85
Toronto (Ontario) M2N 6L9
Téléphone : 416-226-7758
Télécopieur : 416-590-7070
Courriel : christine.arthurs@fsco.gov.on.ca

Site Web : www.fsco.gov.on.ca/french/

Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales

La Direction des services juridiques se charge des questions suivantes pour le compte du Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales :

- Identification et analyse des risques juridiques et recommandations en vue de leur réduction;
- Gestion des problèmes lorsque ceux-ci ont une composante juridique;
- Ententes, protocoles d'entente et autres documents de transaction (notamment les données inscrites sur l'approvisionnement);
- Législation et réglementation;
- Interprétation des lois (conseille habituellement les clients sur des questions d'opérations ou de politiques);
- Décrets en conseil;
- Gestion du contentieux;
- Bonne gouvernance (principe général de la diligence raisonnable);
- Autres affaires comportant un aspect juridique.

Description du programme d'emplois d'été

Les étudiants auront pour tâches :

- d'assurer un soutien aux avocats de la Direction;
- de rédiger et réviser des documents;
- d'effectuer des recherches juridiques;
- de rencontrer des clients du Ministère;
- de travailler à la réalisation de projets assignés, avec d'autres employés de soutien des services juridiques;
- d'effectuer d'autres tâches qui leur seront attribuées.

Renseignements pour postuler

Postes offerts : 1

Exigences concernant les dossiers de demande : Lettre de présentation, curriculum vitæ, copies des relevés de notes de l'École de droit et du premier cycle, et une liste de trois (3) références professionnelles ou universitaires (indiquer le nom, les coordonnées et le lien avec la personne).

Date limite pour présenter les demandes : **Le 23 janvier 2009**

Adresser les demandes à : Lisa Leclerc
Chef de bureau
Direction des services juridiques
Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales
1, route Stone Ouest
Guelph (Ontario) N1G 4Y2

Téléphone : 519-826-5152
Télécopieur : 519-826-3385
Courriel : lisa.leclerc@ontario.ca

Site Web : www.omafra.gov.on.ca

Ministère de la Santé et des Soins de longue durée et ministère de la Promotion de la santé (Kingston)

Tous les jours, des questions liées aux soins de santé font les manchettes, et des avocats de notre Direction participent au règlement de chaque affaire dont les journaux font état. Récemment, nos avocats ont donné des conseils en lien avec : la constitution d'une nouvelle agence de la santé publique, la législation touchant le caractère confidentiel des renseignements personnels sur la santé, les établissements de soins de longue durée et la lutte contre le tabagisme, les soins de santé financés par des sources privées, les nouveaux collèges de réglementation pour les professions de la santé, et enfin, les TI dans le secteur de la santé.

Quelque 40 conseillers juridiques sont détachés vers le ministère de la Santé et des Soins de longue durée et vers le ministère de la Promotion de la santé. Ensemble, ces ministères appliquent plus de 45 lois, et outre cela, le ministère de la Santé et des Soins de longue durée, en collaboration avec les collèges de réglementation du secteur de la santé, se charge de l'application des 26 lois visant spécifiquement les professions de la santé.

Description du programme d'emplois d'été

En l'absence de système formel de rotation, les étudiants de notre Direction ont l'occasion de travailler dans divers domaines de pratique ayant trait au secteur de la santé, dans des domaines comme le droit administratif, la propriété intellectuelle, le droit du travail, et le droit des sociétés/des affaires. Bien que le plus gros du travail confié à notre Direction relève des avocats, il arrive que des étudiants soient appelés à travailler sur les dossiers d'un procès. Nous encourageons les étudiants d'été à participer aux activités sociales organisées par la Direction, telles que barbecues, activités de financement et autres. Si le secteur de la santé vous intéresse et que vous recherchez une expérience juridique diversifiée et caractérisée par un milieu au rythme accéléré, nous serons heureux que vous communiquiez avec nous!

Renseignements pour postuler

Postes offerts : 1

Exigences concernant les dossiers de demande : Lettre de présentation, curriculum vitæ, échantillon de document rédigé, copies des relevés de notes officiels de l'École de droit et du premier cycle, et une liste des cours à suivre pendant la prochaine année universitaire. Les candidats peuvent ajouter une ou plusieurs lettre(s) de recommandation.

Date limite pour présenter les demandes :

Le 23 janvier 2009

Adresser les demandes à :

John J. R. Johnston, advocate
Ministère de la Santé et des Soins de longue durée
Direction des services juridiques
370 Select Drive, C.P. 168
Kingston (Ontario) K7M 8T4

Téléphone : 613-536-3011
Télécopieur : 613-536-3183
Courriel : John.Johnston@ontario.ca

Autres personnes-ressources :

Barb Swan
Assistante juridique
Téléphone : 613-536-3014

Sites Web :

www.health.gov.on.ca/indexf.html et www.mhp.gov.on.ca

Ministère du Travail et ministère des Services gouvernementaux

Les programmes d'emplois d'été en droit du ministère du Travail (MT) et du ministère des Services gouvernementaux (MSG) fonctionnent en partenariat avec les écoles de droit de l'Ontario. Chaque Direction recherche des étudiants qui s'engageront à s'inscrire à un cours d'un niveau avancé portant sur le droit du travail et/ou sur le droit en matière de santé et sécurité au travail.

Description du programme d'emplois d'été offert par le ministère du Travail

La Direction des services juridiques du ministère du Travail (MT) est un centre d'excellence en matière de droit du travail et de droit touchant la santé et la sécurité au travail. Les avocats interviennent à titre de conseillers juridiques auprès du ministre du Travail et à tous les autres échelons de la fonction publique au sein du Ministère. Les avocats intentent des poursuites liées à des infractions visées par la législation relative au MT; ils défendent des ordonnances émanant d'inspecteurs ou d'autres représentants du Ministère dans des appels administratifs; ils représentent le Ministère dans des enquêtes du coroner; ils participent à des projets de loi comme conseillers coordonnateurs; ils rédigent des avis juridiques; et enfin, de façon générale, ils assurent un soutien juridique en ce qui touche les politiques ministérielles et les initiatives ayant trait aux opérations du Ministère. La Direction est fière de son solide système d'orientation et de mentorat.

Le programme d'emplois d'été du MT offre aux étudiants une perspective interdisciplinaire sur le droit du travail et sur le droit en matière de santé et sécurité au travail, et ce, grâce à son système de rotation double : chaque étudiant travaillera la moitié de l'été à la Direction des services juridiques et l'autre moitié à une autre Direction du MT (p. ex., l'élaboration des programmes et des politiques ou les opérations) ou au sein d'une commission ou d'un tribunal administratif (p. ex., la Commission des relations de travail de l'Ontario ou le Tribunal des droits de la personne de l'Ontario).

Description du programme d'emplois d'été offert par le ministère des Services gouvernementaux

Au sein du ministère des Services gouvernementaux (MSG), le Groupe de pratique du droit du travail est responsable d'assurer la prestation de services en droit du travail et en droit sur les relations de travail, et de conseiller des organismes de la Couronne et des ministères. En outre, le Groupe de pratique du droit du travail représente des ministères dans des litiges devant des tribunaux administratifs tels la Commission de règlement des griefs, la Commission des relations de travail de l'Ontario, le Tribunal d'appel de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail et le Tribunal des droits de la personne de l'Ontario. Ce groupe est également responsable du contentieux en général et des demandes visant une révision judiciaire qui sont présentées ou supervisées par la Direction.

Le programme d'emplois d'été du MSG donne aux étudiants la possibilité de travailler au sein d'une équipe spécialisée en droit du travail qui se voit confier un grand volume de dossiers. Pendant la plus grande partie de l'été, les étudiants travailleront dans le Groupe de pratique du droit du travail, aidant les avocats à se préparer à comparaître devant les commissions et les tribunaux; avec les avocats, ils assisteront aux audiences et aux séances de médiation. De plus, ils effectueront des recherches et de la rédaction en appui des services juridiques et consultatifs fournis par les avocats de la Direction aux cadres supérieurs et au personnel du ministère des Services gouvernementaux et à ceux d'autres ministères, organismes, conseils et commissions. Enfin, les étudiants du MSG travailleront pendant une certaine période à la Division des relations

avec le personnel, où ils aideront à traiter des questions liées à l'administration de conventions collectives, des questions d'interprétation et des questions de relations de travail.

Renseignements pour postuler

Postes offerts :	4 (ministère du Travail) 2 (ministère des Services gouvernementaux)
Exigences concernant les dossiers de demande :	Lettre de présentation, curriculum vitæ, copies des relevés de notes de l'École de droit et du premier cycle, et une liste des cours suivis au cours des années précédentes et des cours à suivre pendant la prochaine année. Habituellement, un cours en droit du travail et/ou en droit en matière de santé et sécurité au travail constitue un préalable à moins que le ou la candidat(e) puisse démontrer une équivalence du fait de son expérience ou de ses antécédents. Note : Seuls les candidats qui auront terminé leur deuxième année à l'École de droit d'ici le début de l'été 2009 seront éligibles aux postes offerts par le ministère des Services gouvernementaux.
Date limite pour présenter les demandes :	Le 23 janvier 2009
Adresser les demandes à :	À l'attention du ou de la chef de bureau Direction des services juridiques Ministère du Travail 400, avenue University, bureau 1100 Toronto (Ontario) M7A 1T7
Sites Web :	www.labour.gov.on.ca www.mgs.gov.on.ca

Bureau de l'avocat des enfants

Le Bureau de l'avocat des enfants, avec son personnel comptant 23 avocats, offre des services juridiques pour les enfants âgés de moins de 18 ans en ce qui touche leurs droits personnels et leurs droits rattachés à leurs biens. Les avocats représentent les intérêts des enfants dans des litiges civils et dans des affaires de succession, dans des litiges concernant la garde des enfants ou le droit de visite et dans les instances où il est question de protection de l'enfance. Souvent, les avocats collaborent étroitement avec des enquêteurs cliniques internes pour représenter des enfants dans des affaires complexes touchant la garde des enfants et/ou le droit de visite.

Le travail que nous faisons est en lien avec les lois suivantes : *Loi sur les services à l'enfance et à la famille, Loi portant réforme du droit de l'enfance, Loi de 1985 sur le divorce, Loi sur les tribunaux judiciaires, Loi sur le droit de la famille, Loi portant réforme du droit des successions, Règles en matière de droit de la famille, Règles des procédures civiles.*

Description du programme d'emplois d'été

Voici quelles responsabilités pourraient être confiées aux étudiants en droit d'été : mener à bien des recherches dans les domaines du contentieux civil, des successions, de la garde des enfants et/ou du droit de visite, et de la protection de l'enfance; résumer des affaires de façon à alimenter nos bases de données servant aux recherches internes; rédiger des documents relatifs à des motions; aider les avocats à résumer les transcriptions, à réviser et à organiser des dossiers complexes, à préparer les affidavits de documents, ainsi qu'à se préparer aux procès en première instance ou en appel. Les étudiants se voient régulièrement offrir la possibilité d'accompagner les avocats à des audiences du tribunal, à des rencontres avec des clients et des parties, à des rencontres en vue d'un règlement et à des séances de médiation. Les étudiants sont également invités à participer à une rencontre-déjeuner annuelle sur le thème du droit et à la rencontre d'été annuelle du Bureau de l'avocat des enfants.

Renseignements pour postuler

Postes offerts :	1
Exigences concernant les dossiers de demande :	Lettre de présentation, curriculum vitæ, copies des relevés de notes de l'École de droit et du premier cycle, et deux (2) lettres de recommandation <u>ou bien</u> une liste des noms de trois (3) personnes (et les coordonnées) pouvant fournir des références.
Date limite pour présenter les demandes :	Le 23 janvier 2009
Adresser les demandes à :	Marian Jacko, avocate Bureau de l'avocat des enfants 393, avenue University, 14 ^e étage Toronto (Ontario) M5G 1W9 Téléphone : 416-314-8194 Télécopieur : 416-314-8050 Courriel : marian.jacko@ontario.ca
Site Web :	www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca/french/family/ocl/Default.asp

Note : La forme masculine employée dans le texte désigne aussi bien les femmes que les hommes.